

**Pracovali jste nějakou dobu v Německu a nevíte, zda se vám tato část profesní kariéry započítá do důchodu? V Plzni získáte potřebné informace**

Praha 21. 10. 2014

Pro všechny občany, kteří pracují nebo pracovali v České republice i v Německu a tápou v oblasti důchodového pojištění obou států, jsou určeny tzv. česko-německé konzultační dny. Především pro tuto skupinu lidí je připravila Česká správa sociálního zabezpečení (ČSSZ) s německou partnerskou institucí Deutsche Rentenversicherung (DRV). Na své důchodové záležitosti se mohou ptát týmu odborníků z obou států po dva dny – v úterý 4. 11. a ve středu 5. 11. 2014 v sídle Okresní správy sociálního zabezpečení Plzeň-jih.

Informovat občany, kteří získali doby pojištění na území České republiky i Německa o podmínkách nároku na důchod v obou státech a o postupu při vyřizování žádosti o tuto dávku – to je hlavním cílem již tradičních konzultačních dnů. Kromě toho jsou pro zájemce z řad veřejnosti připraveny další užitečné rady, včetně informací např. o dokladech potřebných pro vyřizování důchodu, ale i o stavu probíhajícího důchodového řízení.

V úterý 4. 11. 2014 začne konzultační den v 10:00 h a potrvá do 16:00 h. Ve středu 5. 11. 2014 je pro konzultace vyhrazena doba od 9:00 h do 13:00 h, vždy v sídle Okresní správy sociálního zabezpečení Plzeň-jih na adrese Lobežská 12, Plzeň. Konzultace jsou bezplatné, v případě potřeby je zajištěno tlumočení.

O konzultace je tradičně velký zájem. Účastníci by se proto měli předem objednat na telefonních číslech +420 377 426 234 nebo +420 377 426 236. Případně emailem na adrese petra.turkova@cssz.cz nebo sona.stodolova@cssz.cz.

S sebou by měli mít doklady o pojištění, především rodné číslo a číslo důchodového pojištění, občanský průkaz nebo pas, případnou korespondenci s nositelem pojištění, pracovní smlouvy a další související dokumenty.

Česko-německé konzultační dny se konají již po sedmácté. Tradice byla založena v červnu 2006 v německém Pasově a od té doby se konzultační dny konají střídavě v průběhu roku buď v ČR, nebo v Německu. Letos na jaře byly ve Frankfurtu nad Mohanem. Do Plzně se vracejí - proběhly zde již v roce 2008.

Mezinárodní konzultační dny
Pracujete nebo jste pracovali v Česku nebo v Německu? Odborníci nositelů sociálního pojištění Vám poradí.

Internationale Beratungstage
Sie sind oder waren in Tschechien oder Deutschland tätig? Experten der Sozialversicherungsträger beraten Sie.

Plzeň / Pilsen
Pracoviště ČSSZ Plzeň - OSSZ Plzeň - jih
Lobežská 12
305 75 Plzeň

04. - 05.11.2014
úterý, 10.00-14.00 hod.
středa, 09.00-13.00 hod.

04. / 11. / 2014
Dienstag, von 10.00-14.00 Uhr
Mittwoch, von 09.00-13.00 Uhr

Tel.: +420 377 426 234
Tel.: +420 377 426 236
Fax: +420 377 426 199
E-Mail: petra.turkova@cssz.cz
E-Mail: sona.stodolova@cssz.cz

Kontaktujte nás: **DŮCHODOVÉ POJIŠTĚNÍ 257 062 860****NEMOCENSKÉ POJIŠTĚNÍ 840 406 040****TECHNICKÁ POMOC e - Podání 585 708 290** Najdete nás na **Facebooku****Jana Buraňová**, tisková mluvčí, email: jana.buranova@cssz.cz, tel. 257 063 044

ČSSZ je největší a v rámci státní správy ČR zcela výjimečnou finančně správní institucí, která spravuje agendu zhruba 8,5 milionu klientů, z toho více než 2,9 milionu důchodců. Vyplácí přes 3,5 milionu důchodů a měsíčně kolem 200 tisíc dávek nemocenského pojištění. Součástí ČSSZ je také lékařská posudková služba. Více informací na <http://www.cssz.cz>.